

Hortensius

INSTRUCTION MANUAL

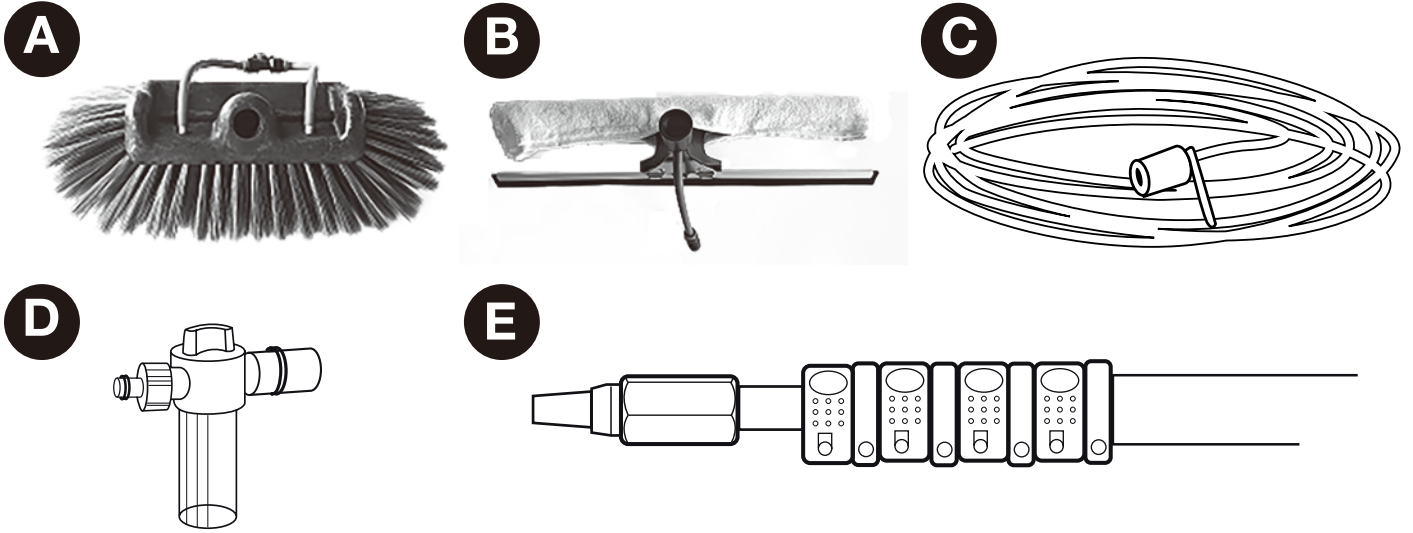
Telescopic waterbrush 6,5m



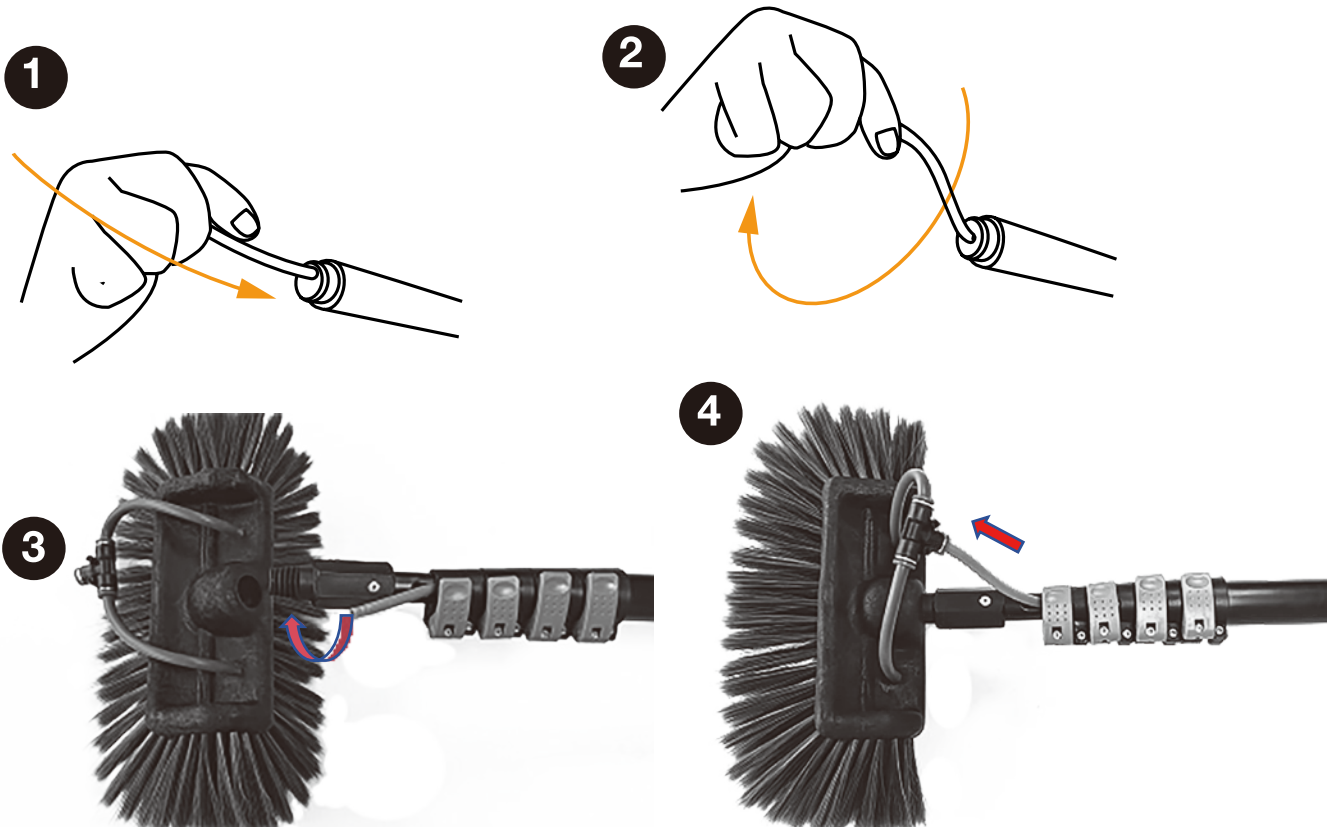
MANUAL TELESCOPIC WATER BRUSH



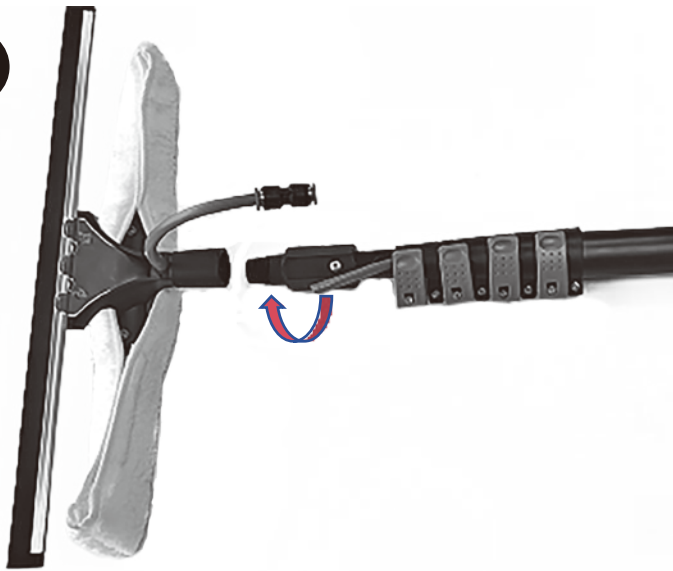
(EN) COMPONENTS (FIG. 1) / (NL) ONDERDELEN (FIG. 1) / (FR) ELEMENTS (FIG. 1) /
(DE) TEILE (ABB.1) / (IT) COMPONENTI (FIG. 1) / (ES) COMPONENTES (FIG. 1) /
(PL) SKŁADNIKI (FIG. 1)



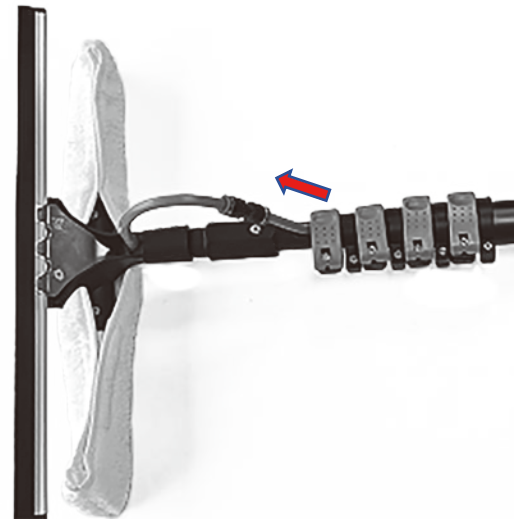
(EN) ASSEMBLY / (NL) MONTAGE / (FR) MONTAGE / (DE) MONTAGE
(IT) ASSEMBLY / (ES) MONTAJE / (PL) MONTAŻ



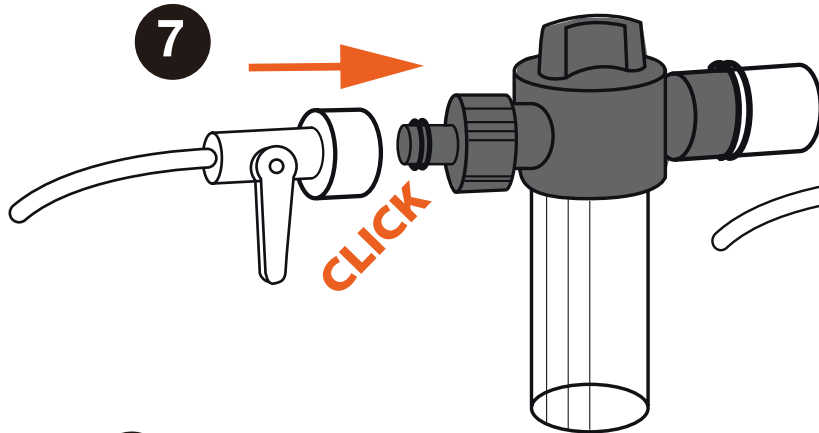
5



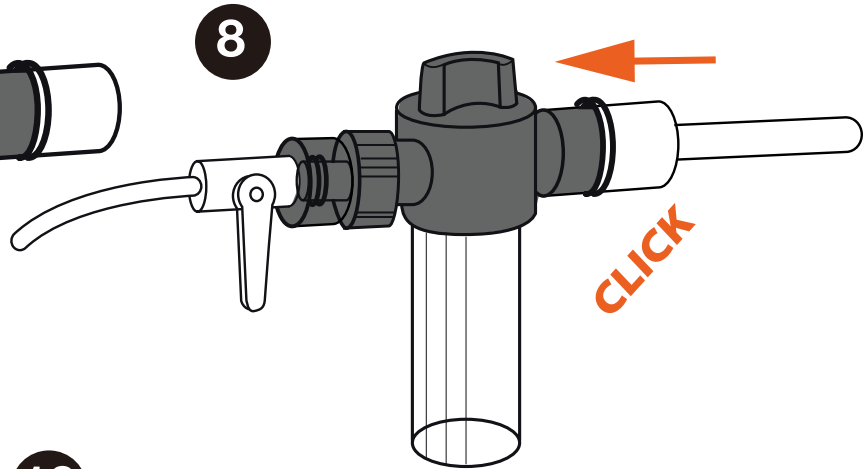
6



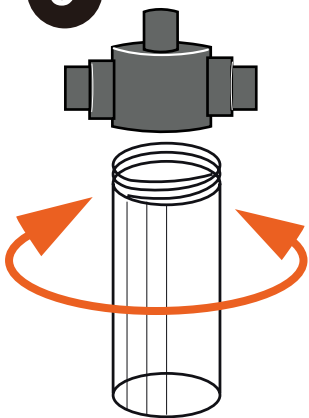
7



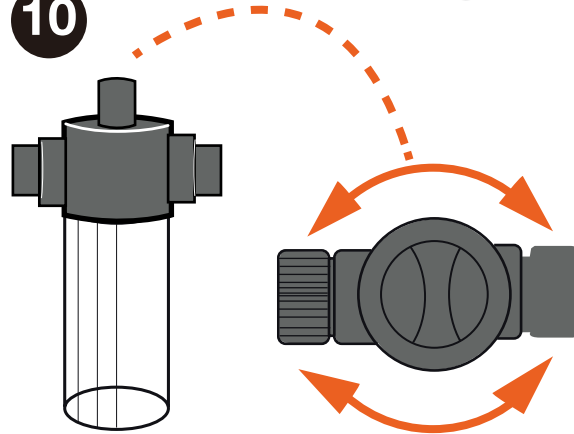
8



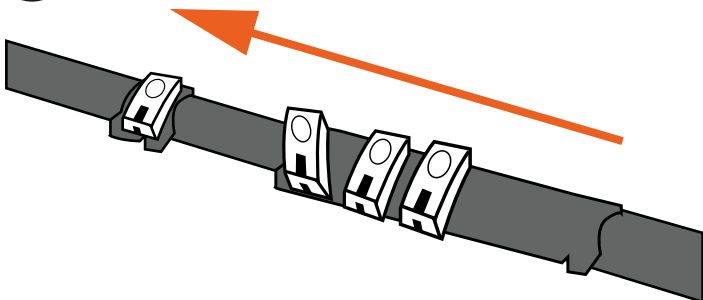
9



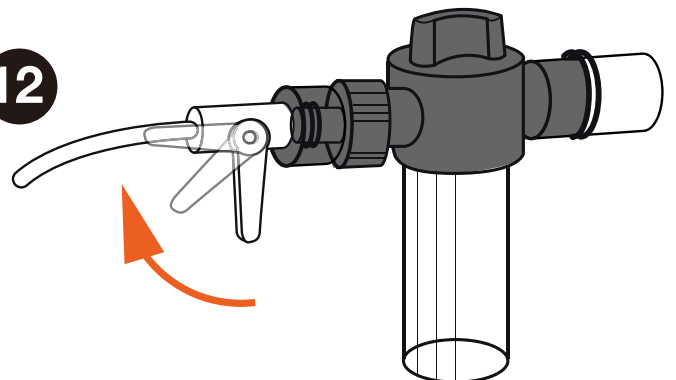
10



11



12



EN - MANUAL CLEANING BRUSH WITH TELESCOPIC HANDLE

COMPONENTS (FIG. 1)

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| A. Cleaning brush | B. Soap dispenser with coupling |
| C. Water hose with ball valve | D. Angle adapter |
| E. T-piece with hose | F. Telescopic handle |

NECESSARY ITEMS

- Garden hose with correct coupling for connecting to the soap dispenser
- Appropriate detergent for the surface to be cleaned.

SPECIFICATIONS (depending on the model purchased)

Minimale lengte: 1.58 m Maximale lengte: 6.5 m

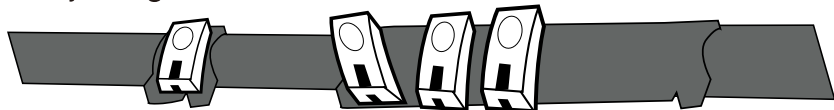
Number of extendable parts: 4 parts Size of cleaning brush: 29 x 7 x 10 cm

INSTRUCTIONS FOR USE

- Be careful when adjusting the telescopic handle and ensure that the water hose cannot kink in the telescopic handle when retracting it.
- To retract or extend, use the thinnest handle first then slide the thicker handle in or out.
- Always clean solar panels when it rains. The rain water rinses the panels which means there will be less limescale on the panels.
- Attention: when cleaning solar panels you must turn off the solar panels fully. Avoid contact with cables.
- Never drag the soap dispenser over the floor.
- After cleaning windows, dry the windows by using a window squeegee.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Store the cleaning brush in an elevated location in a dry and frost-free environment. This will ensure that the brush hairs will stay intact. Do not store in direct sunlight.
- Clean the telescopic handle with a slightly damp, lint-free cloth before you retract the telescopic handle. This prevents scratches from, for example, sand.
- The adjusting screws can be tightened or loosened using an Allen key. Do not tighten the adjusting screws too much, otherwise the seal will break.



- After using detergents in the soap dispenser, rinse both the water hose and the dispenser thoroughly.
- Grease the O-ring in the soap dispenser regularly to prevent drying out.

WARNINGS!

Careful! RISK OF INJURY! Ensure that all components have been assembled undamaged and securely. If assembly is incomplete, there is a risk of injury. Do not let children or pets near the equipment without supervision or play with the equipment. This could result in injuries.

ASSEMBLY

See also images 1 to 12. **STEP 1:** Attaching the angle adapter. (1) Screw the angle adapter onto the thread of the telescopic handle. **STEP 2:** Attaching the cleaning brush. IMG. 2 Screw the cleaning brush hand- tight onto the angle adapter. **STEP 3:** Connecting the water hose. (3) (4) Connect the water hose to the T-piece. (5) To disconnect the water hose from the T-piece, slightly push in the blue ring which will dislodge the water hose.

STEP 4: Connect the water hose to the cleaning brush. (6) Slide the water hose over the water nipples. **STEP 5:** Connect the soap dispenser. (7) Slide the red coupling on the soap dispenser to the rear and place the ball valve in the opening. (8) Now connect the garden hose to the soap dispenser. **STEP 6:** Using the soap dispenser. (9) Open the soap dispenser by unscrewing the measuring cup. Fill the soap dispenser with a suitable detergent. Screw the measuring cup back onto the soap dispenser. (10) The dosage can be adjusted with the knob.

STEP 7: Ready for use. (11) Extend the telescopic handle to the required work height.

(12) Open the water tap and slide the red handle on the ball valve to the left.

ONDERDELEN (FIG. 1)

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| A. Schoonmaakborstel | B. Zeepdispenser met koppeling |
| C. Waterslang met kogelkraan | D. Hoekadapter |
| E. T-stuk met slang | F. Telescoopsteel |

BENODIGDHEDEN

- Tuinslang met juiste koppeling voor aansluiten op de zeepdispenser.
- Geschikt schoonmaakmiddel voor het te reinigen oppervlak.

SPECIFICATIES (afhankelijk van het door u aangeschafte model)

Minimale lengte: 1.58 m Maximale lengte: 6.5 m

Aantal uitschuifbare delen: 4 delen Afmeting schoonmaakborstel: 29 x 7 x 10 cm

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

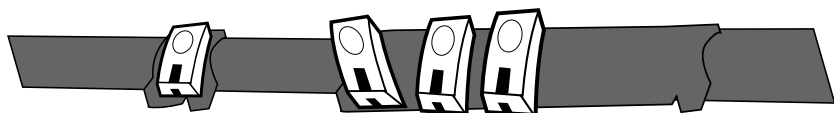
- Wees voorzichtig bij het verstellen van de telescoopsteel en zorg dat de waterslang niet kan knikken in de telescoopsteel bij het inschuiven.
- Begin bij het in- of uitschuiven bij de dunste steel en schuif vervolgens de wat dikkere steel naar binnen of buiten.
- Maak zonnepanelen altijd schoon als het regent. Door het regenwater worden de panelen nagespoeld, hierdoor ontstaat minder kalkaanslag op de panelen.

Let op: bij het schoonmaken van zonnepanelen dient u de installatie van de zonnepanelen volledig uit te schakelen. Vermijd contact met de bekabeling.

- Sleep de zeepdispenser nooit over de grond.
- Na het schoonmaken van ramen, de ramen droogtrekken met een raamwisser.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Berg de schoonmaakborstel droog, vorstvrij en vrij van de grond op. Zo behoudt u de vorm van de borstelharen. Niet in direct zonlicht bewaren.
- Reinig de telescoopsteel met een lichtvochtige, pluïsvrije doek voordat u de telescoopsteel inschuift. Dit voorkomt krassen door bijvoorbeeld zand.
- De stelschroeven kunnen met een inbussleutel strakker of losser gedraaid worden. Draai de stelschroeven niet te strak aan, anders draait de sluiting kapot.



- Spoel na gebruik van schoonmaakmiddelen in de zeepdispenser zowel de waterslang als de dispenser goed na.
- Vet de O-ring in de zeepdispenser regelmatig in om uitdroging te voorkomen.

WAARSCHUWINGEN!

Voorzichtig! GEVAAR VOOR LETSEL! Zorg ervoor dat alle onderdelen onbeschadigd en stevig gemonteerd zijn. Bij onvolledige montages bestaat gevaar voor letsel. Laat kinderen en huisdieren niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat komen of met het apparaat spelen. Dit kan tot verwondingen leiden.

MONTAGE Zie ook afbeeldingen 1 t/m 12.

STAP 1: Bevestigen van de hoekadapter. (1) Draai de hoekadapter op het schroefdraad van de telescoopsteel. **STAP 2:** Bevestigen van de schoonmaakborstel. (2) Draai de schoonmaakborstel handvast op de hoekadapter. **STAP 3:** Aansluiten van de waterslang. (3) Sluit de waterslang aan op het T-stuk. (4) Om de waterslang te demonteren van het T-stuk, de blauwe ring iets naar binnen drukken waardoor de waterslang loskomt. **STAP 4:** De waterslang aansluiten op de schoonmaakborstel. (5) Schuif de waterslang over de waternippels. **STAP 5:** Zeepdispenser aansluiten. (6) Schuif de rode koppeling op de zeepdispenser naar achter en plaats de kogelkraan in de opening. (7) Sluit nu de tuinslang aan op de zeepdispenser. **STAP 6:** Gebruik zeepdispenser. (8) Open de zeepdispenser door de maatbeker los te draaien. Vul de zeepdispenser met een geschikt schoonmaakmiddel. Draai de maatbeker weer op de zeepdispenser. (9) Met de draaiknop kan de dosering geregeld worden. **STAP 7:** Klaar voor gebruik. (10) Schuif de telescoopsteel uit tot de gewenste werkhoopte. (11) Draai de waterkraan open en schuif de rode hendel op de kogelkraan naar links.

FR - MODE D'EMPLOI BROSSE DE NETTOYAGE À MANCHE TÉLESCOPIQUE

ÉLÉMENTS (FIG. 1)

- A. Brosse de nettoyage B. Distributeur de savon avec raccord
C. Tuyau d'eau avec robinet à boisseau sphérique D. Adaptateur d'angle
E. Raccord en T avec tuyau F. Manche télescopique

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- Tuyau d'arrosage avec raccord adapté pour un raccordement sur le distributeur de savon.
- Produit nettoyant approprié pour la surface à nettoyer.

SPÉCIFICATIONS (selon le modèle acheté)

Longueur minimale : 1.58 m

Longueur maximale : 6.5 m

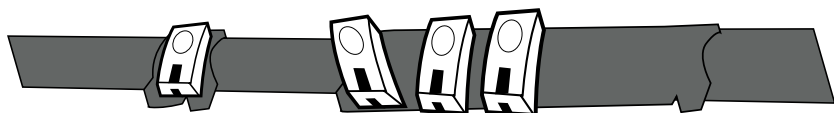
Nombre d'éléments déployables : 4 éléments Dimensions de la brosse de nettoyage : 29 x 7 x 10 cm

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

- Faites attention lors du réglage du manche télescopique et veillez à ce que le tuyau d'eau ne puisse pas se plier dans le manche télescopique lors de sa rétractation.
- Pour le déploiement ou la rétractation, commencez par le manche le plus fin et faites ensuite glisser les manches de plus gros diamètre vers l'intérieur ou l'extérieur.
- Nettoyez toujours les panneaux solaires lorsqu'il pleut. Grâce à l'eau de pluie, les panneaux sont rincés ; il y a de ce fait moins de dépôt calcaire sur les panneaux.
- **Attention** : lors du nettoyage de panneaux solaires, vous devez mettre totalement hors tension l'installation des panneaux solaires. Évitez le contact avec le câblage.
- Ne traînez jamais le distributeur de savon sur le sol.
- Après le nettoyage de vitres, essuyez les vitres avec une raclette pour vitres.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Rangez la brosse de nettoyage dans un endroit sec, à l'abri du gel et à l'abri du sol. Vous préserverez ainsi la forme des poils de la brosse. Ne pas conserver à la lumière directe du soleil.
- Nettoyez le manche télescopique avec un chiffon non pelucheux légèrement humide, avant de rétracter le manche télescopique. Ceci permet d'éviter les éraflures causées par le sable par exemple.
- Les vis de réglage peuvent être resserrées ou desserrées à l'aide d'une clé à six pans. Ne resserrez pas trop les vis de réglage ; vous risqueriez de forcer sur la fermeture et de la casser.



- Après utilisation de produits de nettoyage dans le distributeur de savon, rincez abondamment aussi bien le tuyau d'eau que le distributeur.
- Graissez régulièrement le joint torique dans le distributeur de savon, afin d'éviter son dessèchement.

MISE EN GARDE !!

Soyez prudent ! **RISQUE DE BLESSURE** ! Veillez à ce que tous les éléments soient montés fermement et sans dommage. En cas de montages incomplets, il existe un risque de blessure. Ne laissez pas les enfants et les animaux sans surveillance s'approcher de l'appareil ou jouer avec l'appareil. Ceci peut entraîner des blessures.

MONTAGE Reportez-vous également aux illustrations 1 à 12.

ÉTAPE 1 : Fixation de l'adaptateur d'angle. (1) Vissez l'adaptateur d'angle sur le filetage du manche télescopique.

ÉTAPE 2 : Fixation de la brosse de nettoyage. (2) Serrez à la main la brosse de nettoyage sur l'adaptateur d'angle.

ÉTAPE 3 : Raccordement du tuyau d'eau. (3) (4) Branchez le tuyau d'eau sur le raccord en T. (5) Pour démonter le tuyau d'eau du raccord en T, poussez la bague bleue légèrement vers l'intérieur, ce qui libère le tuyau d'eau.

ÉTAPE 4 : Raccordement du tuyau d'eau sur la brosse de nettoyage. (6) Enfoncez le tuyau d'eau sur les raccords d'eau.

ÉTAPE 5 : Raccordement du distributeur de savon. (7) Faites glisser vers l'arrière le raccord rouge sur le distributeur de savon et placez le robinet à boisseau sphérique dans l'ouverture. (8) À présent, branchez le tuyau d'eau sur le distributeur de savon.

ÉTAPE 6 : Utilisation du distributeur de savon. (9) Ouvrez le distributeur de savon en dévissant le gobelet doseur.

Remplissez le distributeur de savon avec un produit nettoyant approprié. Revissez le gobelet doseur sur le distributeur de savon. (10) Le dosage peut être réglé à l'aide du bouton rotatif.

ÉTAPE 7 : Prêt à l'emploi. (11) Déployez le manche télescopique jusqu'à la hauteur de travail souhaitée. (12) Ouvrez le robinet d'eau et tournez vers la gauche la manette rouge sur le robinet à boisseau sphérique.

DE - HANDBUCH REINIGUNGSBÜRSTE MIT TELESKOPSTIEL

TEILE (ABB. 1)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| A. Reinigungsbürste | B. Seifenspender mit Verbindungsstück |
| C. Wasserschlauch mit Kugelventil | D. Winkeladapter |
| E. T-Stück mit Schlauch | F. Teleskopstiel |

BENÖTIGTE MATERIALIEN

- Gartenschlauch mit passendem Verbindungsstück zum Anschließen an den Seifenspender.
- Passendes Reinigungsmittel für die zu reinigende Oberfläche.

SPEZIFIKATIONEN (je nach gekauftem Modell)

Mindestlänge: 1,58 m

Höchstlänge: 6,5 m

Anzahl ausziehbarer Teile: 4 Teile Maße Reinigungsbürste: 29 x 7 x 10 cm

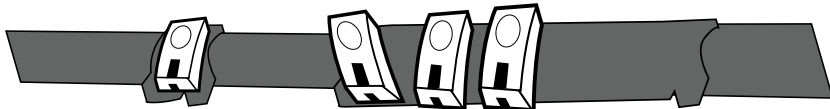
GEBRAUCHSANWEISUNG

Gehen Sie beim Einstellen des Teleskopstiels vorsichtig vor und achten Sie darauf, dass der Wasserschlauch beim Einschieben in den Teleskopstiel nicht knickt.

- Beginnen Sie mit dem Einschieben oder Herausschieben am dünnsten Stiel und schieben Sie anschließend den dickeren Stiel nach innen oder außen.
- Reinigen Sie Solarmodule immer, wenn es regnet. Die Module werden durch das Regenwasser gespült, was zu weniger Kalkablagerungen auf den Modulen führt.
- Hinweis: Schalten Sie beim Reinigen der Solarmodule die Solarmodulanlage vollständig aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Verkabelung.
- Niemals den Seifenspender über den Boden schleifen.
- Nach der Fensterreinigung trocknen Sie diese mit einem Fensterwischer ab.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Lagern Sie die Reinigungsbürste trocken, frostfrei und ohne Bodenkontakt. Dadurch bleiben die Borsten in Form. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Reinigen Sie den Teleskopstiel mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch, bevor Sie den Teleskopstiel einschieben. Dadurch werden Kratzer vermieden (zum Beispiel durch Sand).
- Die Stellschrauben können mit einem Innensechskantschlüssel angezogen oder gelockert werden. Ziehen Sie die Stellschrauben nicht zu fest an, sonst bricht der Verschluss.



- Nach der Verwendung von Reinigungsmitteln im Seifenspender spülen Sie sowohl den Wasserschlauch als auch den Spender gründlich aus.
- Fetten Sie den O-Ring im Seifenspender regelmäßig ein, um ein Austrocknen zu verhindern.

WARNHINWEISE!

Vorsicht! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und fest montiert sind.

Bei unzureichender Montage besteht Verletzungsgefahr. Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts oder mit dem Gerät spielen. Dies kann zu Verletzungen führen.

MONTAGE Siehe auch Abbildungen 1 bis einschl. 12.

SCHRITT 1: Den Winkeladapter anschließen. (1) Schrauben Sie den Winkeladapter auf das Gewinde des Teleskopstiels. **SCHRITT 2:** Die Reinigungsbürste befestigen. (2) Befestigen Sie die Reinigungsbürste am Winkeladapter. **SCHRITT 3:**

Den Wasserschlauch anschließen. (3) ABB. 4 Schließen Sie den Wasserschlauch am T-Stück an. (5) Um den Wasserschlauch vom T-Stück zu entfernen, drücken Sie den blauen Ring leicht nach innen und der Schlauch wird gelöst.

SCHRITT 4:

Den Wasserschlauch an die Reinigungsbürste anschließen. (6) Schieben Sie den Wasserschlauch über die Wassernippel.

SCHRITT 5:

Den Seifenspender anschließen. (7) Schieben Sie das rote Verbindungsstück am Seifenspender nach hinten und stecken Sie das Kugelventil in die Öffnung. (8) Schließen Sie nun den Gartenschlauch am Seifenspender an. **SCHRITT 6:**

Den Seifenspender verwenden. (9) Öffnen Sie den Seifenspender, indem Sie den Messbecher abschrauben. Füllen Sie den Seifenspender mit einem geeigneten Reinigungsmittel. Setzen Sie den Messbecher wieder auf den Seifenspender.

ABB. 10 Mit dem Drehknopf kann die Dosierung eingestellt werden. **SCHRITT 7:** Anwendung. (11) Ziehen Sie den Teleskopstiel auf die gewünschte Arbeitshöhe. (12) Öffnen Sie den Wasserhahn und schieben Sie den roten Hebel am Kugelhahn nach links

IT - MANUALE SPAZZOLONE PER PULIZIE CON MANICO TELESCOPICO

COMPONENTI (FIG.1)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A. Spazzolone per pulizie | B. Distributore di sapone con attacco |
| C. Tubo dell'acqua con valvola a sfera | D. Adattatore angolare |
| E. Raccordo a T con tubo | F. Manico telescopico |

ARTICOLI NECESSARI

- Tubo da giardino con attacco per collegamento al distributore di sapone.
- Detergente idoneo alla superficie da pulire.

SPECIFICHE TECNICHE (a seconda del modello acquistato)

Lunghezza minima: 1,58m

Lunghezza massima: 6,5m

Numero di parti estensibili: 4 parti

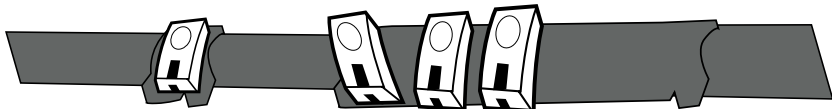
Dimensioni dello spazzolone per pulizie (in cm): 29x7x10

ISTRUZIONI PER L'USO

- Regola il manico telescopico con attenzione, accertandoti che il tubo dell'acqua non possa attorcigliarsi ad esso quando lo ritrai.
- Per ritrarre o estendere il manico, utilizza prima la sezione più sottile, quindi fai scorrere dentro o fuori la sezione più spessa.
- Pulisci sempre i pannelli solari quando piove, poiché l'acqua piovana contiene meno calcare e lascerà meno residui sui pannelli stessi.
- Attenzione: spegni e disattiva completamente i pannelli solari prima di pulirli, ed evita qualsiasi contatto con i cavi.
- Non trascinare mai il distributore di sapone sul pavimento.
- Dopo aver pulito le finestre, asciugale utilizzando un tergivetro.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Conserva lo spazzolone per la pulizia in un luogo elevato, in un ambiente asciutto e al riparo dal gelo. Ciò garantirà che i peli della spazzola rimangano integri. Non conservare alla luce diretta del sole.
- Prima di ritrarlo, pulisci il manico telescopico con un panno leggermente umido e privo di lanugine il manico telescopico, in modo da prevenire graffi causati, ad esempio, da polvere o sabbia.
- Le viti di regolazione possono essere serrate o allentate utilizzando una chiave a brugola. Non serrare troppo le viti di regolazione, per non danneggiare la guarnizione.



- Dopo aver utilizzato detersivi nel distributore di sapone, sciacqua accuratamente sia il tubo dell'acqua che il distributore stesso.
- Lubrificare regolarmente la guarnizione ad anello nel distributore di sapone, per evitare che si secchi.

AVVERTENZE!

Attenzione! **RISCHIO DI LESIONI!** Accertati che tutti i componenti siano stati assemblati integralmente e saldamente. Un montaggio incompleto può comportare il rischio di lesioni. Non lasciare che bambini o animali domestici si avvicinino all'attrezzatura senza supervisione o giochino con l'attrezzatura. Ciò può comportare il rischio di lesioni.

MONTAGGIO

Vedi anche le immagini da 1 a 12.

FASE 1: Fissaggio dell'adattatore angolare. (fig.1) Avvita l'adattatore angolare sulla filettatura del manico telescopico. **FASE 2:** Fissaggio dello spazzolone per pulizie. (fig.3) Avvita manualmente lo spazzolone per pulizie sull'adattatore angolare. **FASE 3:** Collegamento del tubo dell'acqua. (figg. 3&4) Collega il tubo dell'acqua al raccordo a T. (fig. 5) Per scollegare il tubo dell'acqua dal raccordo a T, spingi leggermente l'anello blu per sbloccare il tubo dell'acqua. **FASE 4:** Collegamento del tubo dell'acqua allo spazzolone per pulizie. (fig. 6) Fai scorrere il tubo dell'acqua sul portagomma. **FASE 5:** Collegamento del distributore di sapone. (fig. 7) Fai scorrere il raccordo rosso sulla parte posteriore del distributore di sapone e posiziona la valvola a sfera nell'apertura. (fig. 8) Ora collega il tubo da giardino al distributore di sapone. **FASE 6:** Utilizzo del distributore di sapone. (fig. 9) Apri il distributore di sapone svitando il misurino. Riempi il distributore di sapone con un detergente idoneo. Riavvita il misurino sul distributore di sapone. (fig. 10) Regola il dosaggio con la manopola. **FASE 7:** Pronto per l'uso. (fig. 11) Estendi il manico telescopico all'altezza di lavoro desiderata. (fig. 12) Apri il rubinetto dell'acqua e fai scorrere la maniglia rossa verso sinistra sulla valvola a sfera.

ES - MANUAL CEPILLO DE LIMPIEZA CON MANGO TELESCÓPICO

COMPONENTES (IMAGEN 1)

- | | |
|---|--|
| A. Cepillo de limpieza | B. Dispensador de jabón con acoplamiento |
| C. Manguera de agua con válvula de bola | D. Adaptador angular |
| E. Pieza en T con manguera | F. Mango telescópico |

ELEMENTOS NECESARIOS

- Manguera de jardín con acoplamiento correcto para conectar al dispensador de jabón.
- Detergente adecuado para la superficie a limpiar.

ESPECIFICACIONES (según el modelo adquirido)

Longitud mínima: 1,58 m

Longitud máxima: 6,5 m

Número de piezas extensibles: 4 piezas

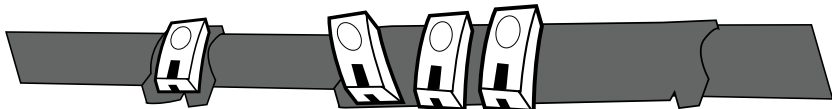
Tamaño del cepillo de limpieza: 29 x 7 x 10 cm

INSTRUCCIONES DE USO

- Tenga cuidado al ajustar el mango telescópico y asegúrese de que la manguera de agua no se doble en el mango telescópico al retraerlo.
- Para retraer o extender, use primero el mango más fino y, a continuación, deslice el mango más grueso hacia adentro o hacia afuera.
- Limpie siempre los paneles solares cuando llueva. El agua de lluvia enjuaga los paneles, lo que significa que habrá menos cal en ellos.
- Atención: al limpiar los paneles solares, debe apagarlos por completo. Evite el contacto con los cables.
- Nunca arrastre el dispensador de jabón por el suelo.
- Después de limpiar las ventanas, séquelas con una escobilla limpiacristales.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Guarde el cepillo de limpieza en un lugar elevado, en un entorno seco y sin heladas. De este modo, se asegurará de que las cerdas del cepillo permanezcan intactas. No lo guarde bajo la luz solar directa.
- Limpie el mango telescópico con un paño ligeramente húmedo y sin pelusa antes de retraer el mango telescópico. Esto evitará arañazos, por ejemplo, de arena.
- Los tornillos de ajuste pueden apretarse o aflojarse con una llave Allen. No apriete demasiado los tornillos de ajuste, de lo contrario, se romperá la junta.



- Después de usar detergentes en el dispensador de jabón, enjuague bien tanto la manguera de agua como el dispensador.
- Engrase la junta tórica del dispensador de jabón con regularidad para evitar que se seque.

ADVERTENCIAS

Cuidado. RIESGO DE LESIONES. Asegúrese de que todos los componentes se hayan montado sin daños y de forma segura. Si el montaje no está completo, existe riesgo de lesiones. No deje que los niños o mascotas se acerquen al equipo sin supervisión ni jueguen con el equipo. Esto podría provocar lesiones.

MONTAJE

Consulte también las imágenes de la 1 a la 12.

PASO 1: Colocación del adaptador angular. (1) Enrosque el adaptador angular en la rosca del mango telescópico. **PASO 2:** Colocación del cepillo de limpieza. (2) Enrosque el cepillo de limpieza con la mano en el adaptador angular. **PASO 3:** Conexión de la manguera de agua. (3) (4) Conecte la manguera de agua a la pieza en T. (5) Para desconectar la manguera de agua de la pieza en T, presione ligeramente el anillo azul para desencajar la manguera de agua. **PASO 4:** Conexión la manguera de agua al cepillo de limpieza. (6) Deslice la manguera de agua sobre las boquillas de agua. **PASO 5:** Conexión del dispensador de jabón. (7) Deslice el acoplamiento rojo del dispensador de jabón hacia atrás y coloque la válvula de bola en la abertura. (8) Ahora, conecte la manguera de jardín al dispensador de jabón. **PASO 6:** Uso del dispensador de jabón. (9) Abra el dispensador de jabón desenroscando la taza medidora. Llene el dispensador de jabón con un detergente adecuado. Vuelva a enroscar el vaso dosificador en el dispensador de jabón. (10) La dosis puede ajustarse con el selector. **PASO 7:** Listo para su uso. (11) Extienda el mango telescópico hasta la altura de trabajo requerida. (12) Abra el grifo de agua y deslice el mango rojo de la válvula de bola hacia la izquierda.

PL - INSTRUKCJA SZCZOTKA CZYSZCZĄCA Z TELESKOPOWĄ RĄCZKĄ

ELEMENTY SKŁADOWE (RYS. 1)

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| A. Szczotka czyszcząca | B. Dozownik detergentu ze złączką |
| C. Wąż wodny z zaworem kulowym | D. Adapter kątowy |
| E. Trójnik z wężem | F. Teleskopowa rączka |

NIEZBĘDNE ELEMENTY

- Wąż ogrodowy z odpowiednią złączką do podłączenia do dozownika detergentu
- Odpowiedni detergent do czyszczonej powierzchni.

SPECYFIKACJE (w zależności od zakupionego modelu)

Minimalna długość: 1,58 m

Maksymalna długość: 6,5 m

Liczba wysuwanych części: 4 części

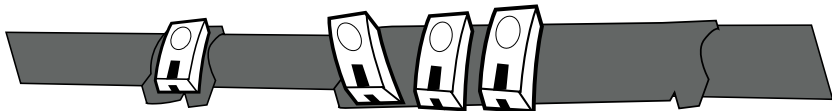
Wymiary szczotki czyszczącej: 29 x 7 x 10 cm

INSTRUKCJE OBSŁUGI

- Zachowaj ostrożność podczas regulacji teleskopowej rączki i upewnij się, że wąż wodny nie zagina się w teleskopowej rączce podczas jej składania.
- Aby złożyć lub rozłożyć, najpierw użyj najcieńszej rączki, a następnie wsuń lub wysuń grubszą rączkę.
- Panele słoneczne należy zawsze czyścić podczas deszczu. Woda deszczowa spłukuje panele, co oznacza, że będzie na nich mniej kamienia.
- Uwaga: podczas czyszczenia paneli słonecznych należy je całkowicie wyłączyć. Unikaj kontaktu z kablami.
- Nigdy nie ciągnij dozownika detergentu po podłodze.
- Po umyciu okien osusz je za pomocą ściągaczki do szyb.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przechowuj szczotkę do czyszczenia w podwyższonym, suchym miejscu, zabezpieczonym przed mrozem. Zapewni to, że włosie szczotki pozostanie nienaruszone. Nie przechowuj w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Wyczyść teleskopową rączkę lekko wilgotną, niestrzępiącą się ściereczką przed jej złożeniem. Zapobiega to zadrapaniom, na przykład od piasku.
- Śruby regulacyjne można dokręcić lub poluzować za pomocą klucza imbusowego. Nie dokręcaj śrub regulacyjnych zbyt mocno, ponieważ pęknie uszczelka.



- Po użyciu detergentów w dozowniku, dokładnie przepłucz zarówno wąż wodny, jak i dozownik.
- Regularnie smaruj uszczelkę w dozowniku detergentu, aby zapobiec jego wysychaniu.

OSTRZEŻENIA!

Uwaga! RYZYKO OBRAŻEŃ! Upewnij się, że wszystkie zamontowane elementy są nieuszkodzone i bezpiecznie. W przypadku niekompletnego montażu istnieje ryzyko obrażeń. Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom zbliżać się do urządzenia bez nadzoru ani bawić się nim. Może to spowodować obrażenia.

MONTAŻ

Zobacz także obrazki od 1 do 12.

KROK 1: Mocowanie adaptera kąтового. (1) Przykręć adapter kątowy do gwintu rączki teleskopowej.

KROK 2: Mocowanie szczotki czyszczącej. RYS. 2 Przykręć szczotkę czyszczącą ręcznie do adaptera kąтового.

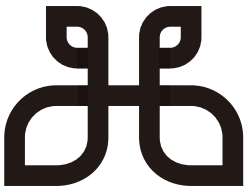
KROK 3: Podłączanie węża wodnego. (3) (4) Podłącz wąż wodny do trójnika. (5) Aby odłączyć wąż wodny od trójnika, lekko wciśnij niebieski pierścień, co spowoduje odłączenie węża wodnego.

KROK 4: Podłącz wąż wodny do szczotki czyszczącej. (6) Nasuń wąż na złączki doprowadzające wodę.

KROK 5: Podłącz dozownik detergentu. (7) Przesuń czerwone złącze na dozowniku detergentu do tyłu i umieść zawór kulowy w otworze. (8) Teraz podłącz wąż ogrodowy do dozownika detergentu.

KROK 6: Korzystanie z dozownika detergentu. (9) Otwórz dozownik detergentu, odkręcając miarkę. Napełnij dozownik odpowiednim detergentem. Przykręć z powrotem miarkę do dozownika. (10) Dozowanie można regulować pokrętle.

KROK 7: Gotowe do użycia. (11) Wysuń teleskopową rączkę na wymaganą wysokość roboczą. (12) Odkręć kran z wodą i przesuń czerwony uchwyt na zaworze kulowym w lewo.

 Hortensius